

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA,
PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI
INSTRUCTION OF USE, STORAGE AND CLEANING
GEBRAUCHANWEISUNG, AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE**



Rękawice :
COVENT AC(E) PU

Opis
Rękawice wykonane z mieszanki HDPE, poliestru, spandexu, włókna szklanego powleczone poliuretanem, zakończony ściągaczem.

Gloves :
COVENT AC(E) PU

Description
Gloves made of HDPE, polyester, spandex, glass fiber with polyurethane coating on palm.

Handschuhe :
COVENT AC(E) PU

Beschreibung
Handschuhe aus einer Mischung aus HDPE, Polyester, Elasthan, Glasfaser, beschichtet mit Polyurethan, abgerundet mit einer Manschette.

Rękawice zostały wyprodukowane zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i zapewniają ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi poprzez zgodność z normami: EN 388 : 2016, EN ISO 21420 : 2020, EN 407:2020. W procesie oceny zgodności rękawic uczestniczy jednostka notyfikowana: MIRTA-KONTROL d.o.o., Gradiška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Chorwacja (Notified Body 2474).

The gloves has been produced according to the Regulation of the European Parliament and the Council (EU) 2016/425. They protect from mechanical damages. It means that the gloves are made according to the following standards: EN 388 : 2016, EN ISO 21420 : 2020, EN 407:2020. The accordance of the gloves has been checked by the notified body: MIRTA-KONTROL d.o.o., Gradiška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Chorwacja (Notified Body 2474).

Die Handschuhe wurden gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates hergestellt und bieten Schutz vor mechanischen Beschädigungen durch Einhaltung folgender Normen: EN 388 : 2016, EN ISO 21420 : 2020, EN 407:2020. Am Konformitätsbewertungsprozess für Handschuhe ist eine benannte Stelle beteiligt: MIRTA-KONTROL d.o.o., Gradiška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Chorwacja (Notified Body 2474).

ZASTOSOWANIE: Rękawice zostały przetestowane na odporność przed zagrożeniami mechanicznymi oraz termicznymi. Nie chronią przed porażeniem elektrycznym i promieniowaniem jonizującym, zagrożeniami chemicznymi. Różne modele są dostępne dla każdego rodzaju pracy od lekkiej pracy do bardziej wymagających zadań w trudnych warunkach. Przed użyciem zaleca się sprawdzić stan rękawiczki. Produkt zaliczany jest do osobistego wyposażenia ochronnego, którego podstawowym celem jest ochrona rąk przed urazami, które mogą utrzymywać się podczas wypadków w sferach pracy, w przypadku których rękawice są przeznaczone. Wymiary rękawic należy uzyskać, umieszczając je na dłoniach osoby o odpowiedniej wielkości, ponieważ rękawice są wykonane z elastycznego materiału. Dostępne rozmiary: 6,7,8,9,10,11 .

Rękawice zawierają poliester, HDPE, spandex, włókno szklane, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

USE: The gloves have been tested for resistance to mechanical and thermal hazards. They do not protect against electric shock, ionizing radiation or chemical hazards. Various models are available for every type of work from light work to more demanding tasks in difficult conditions. It is recommended to check the condition of the glove before use. The product is classified as personal protective equipment, the primary purpose of which is to protect the hands against injuries that may persist during accidents in the work areas for which the gloves are intended. The dimensions of the gloves should be obtained by placing them on the hands of an appropriately sized person, as the gloves are made of a flexible material. Available sizes: 6,7,8,9,10,11. The product contains polyester and polyurethane, which may cause allergic reactions in some users. **The gloves are made of polyester, HDPE, spandex, fiberglass. Allergy towards any of the mentioned components may appear.**

ANWENDUNG: Die Handschuhe wurden auf ihre Beständigkeit gegenüber mechanischen und thermischen Gefahren getestet. Sie bieten keinen Schutz vor Stromschlägen, ionisierender Strahlung oder chemischen Gefahren. Für jede Art von Arbeit stehen verschiedene Modelle zur Verfügung, von leichten Arbeiten bis hin zu anspruchsvolleren Aufgaben unter schwierigen Bedingungen. Es wird empfohlen, den Zustand des Handschuhs vor dem Gebrauch zu überprüfen. Das Produkt ist als persönliche Schutzausrüstung eingestuft, deren Hauptzweck darin besteht, die Hände vor Verletzungen zu schützen, die bei Unfällen in den Arbeitsbereichen, für die die Handschuhe bestimmt sind, bestehen bleiben können. Die Maße der Handschuhe sollten durch Anlegen an die Hände einer entsprechend großen Person ermittelt werden, da die Handschuhe aus einem flexiblen Material bestehen. Verfügbare Größen: 6,7,8,9,10,11.

Das Produkt enthält Polyester,HDPE,Elasthan,Glasfaser,Polyurethan, die bei manchen Benutzern allergische Reaktionen hervorrufen können.

PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od rozpuszczalników organicznych, kwasów, zasad, źródeł światła i ciepła, w temperaturze 5-25°C. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. Termin ważności: 5 lat od daty produkcji.

STORAGE: The gloves should be stored in dry and airy places, away from organic solvents, acids, alkalis and any sources of direct light and heat. Keep in temperature: 5-25° C. Store and transport in cardboard packages. Expiry date: 5 years from the production date.

LAGERUNG: In trockenen und luftigen Räumen, entfernt von organischen Lösungsmitteln, Säuren, Laugen, Licht- und Wärmequellen, bei einer Temperatur von 5–25 °C lagern. In Kartonverpackung lagern und transportieren. Ablaufdatum: 5 Jahre ab Produktionsdatum.

Towar przeznaczony jest do sprzedaży w pełnych opakowaniach zawierających 12 par.

The product is only to be sold in 12-pair package.

Die Ware ist für den Verkauf in Komplettpackungen zu je 12 Paaren vorgesehen.

KONSERWACJA: Zabrudzone rękawice osuszyć miękką ściereczką. Czyszczenie wodą lub środkami chemicznymi na mokro może zmienić parametry ochronne rękawic. Należy regularnie sprawdzać, czy rękawice nie są uszkodzone.

CLEANING: Dry dirty gloves with a soft wiper. Cleaning with water or any detergents may change the properties of the gloves. Examine regularly if the gloves are not damaged.

PFLEGE: Verschmutzte Handschuhe mit einem weichen Tuch trocknen. Eine Nassreinigung mit Wasser oder Chemikalien kann die Schutzeigenschaften der Handschuhe verändern. Handschuhe sollten regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden.

Deklaracja Zgodności dostępna na stronie : www.polstar.com.pl .

Declaration of Conformity available : www.polstar.com.pl .

Konformitätserklärung verfügbar unter: www.polstar.com.pl .

OZNAKOWANIE

EN 388 : 2016

EN 388



4X43E

Poziomy skuteczności w części dłoniowej, skórzanej

- 4 odporność na ścieranie
- X: odporność na przecięcie
- 4: odporność na rozdzielanie
- 3: odporność na przekłucie
- E: odporność na przecięcie wg ISO

EN 407:2020



X1XXXX

- X – odporność na zapalenie
- 1 – odporność na ciepło kontaktowe
- X – odporność na ciepło konwekcyjne
- X – odporność na promieniowanie ciepłe
- X – odporność na małe rozbrzysgi metalu
- X – odporność na duże rozbrzysgi metalu

SIGNAGE

EN 388 : 2016

EN 388



4X43E

Performance levels of the leather palm:

- 4: Abrasion resistance
- X: Blade cut resistance
- 4: Tear strength resistance
- 3: Puncture resistance
- E: Blade cut resistance according to ISO

EN 407:2020



X1XXXX

- X – resistance to flammability
- 1 – resistance to contact heat
- X – resistance to convective heat
- X – resistance to radiant heat
- X – resistance to small splashes of molten metal
- X – resistance to large splashes of molten metal

MARKIERUNG

EN 388 : 2016

EN 388



4X43E

Widerstandsniveaus im beschichteten Teil

- 4: Abriebfestigkeit
- X: Schmittfestigkeit
- 4: Reißfestigkeit
- 3: Durchstoßfestigkeit
- E: Schmittfestigkeit gemäß ISO 13997

EN 407:2020



X1XXXX

- X – Entzündungsresistenz
- 1 – Beständigkeit gegen Kontaktwärme
- X – Widerstand gegen Konvektionswärme
- X – Beständigkeit gegen Wärmestrahlung
- X – Beständigkeit gegen kleine Metallspritzer
- X – Beständigkeit gegen große Metallspritzer

- **Wyprodukowano dla:**
- **Produced for:**
- **Produziert für:**
POLSTAR HOLDING
WOŁOZCZUK SP.K.
BOWiD 6A
75-209 Koszalin
www.polstar.com.pl

Tel: +48 94 3419 820 ;
Fax: +48 94 3419 888

Data Produkcji : 05/2025